

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

5 JUIN 1991

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 9 juillet 1975
relative au contrôle des entreprises
d'assurances et fixant certaines
dispositions relatives au
fonctionnement de l'Office
de Contrôle des Assurances**

AMENDEMENTS

N° 18 DE M. **DHOORE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 2, doc. n° 1587/2)

Art. 36

**Compléter l'article proposé par un deuxième
et un troisième alinéas, libellés comme suit :**

*« Elles demeurent soumises aux règles établies par
l'Office de contrôle des assurances en application de
l'article 39, deuxième alinéa, de la même loi.*

*L'Office publie annuellement la liste des personnes
visées au premier alinéa au Moniteur belge. »*

JUSTIFICATION

Il est précisé pour plus de clarté que les personnes qui
bénéficient de la disposition transitoire demeurent soumi-
ses aux obligations qui leur étaient applicables en vertu de
l'article 39.

Voir :

- 1587 - 90 / 91 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

5 JUNI 1991

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 9 juli 1975
betreffende de controle der
verzekeringsondernemingen en tot
vaststelling van een aantal bepalingen
betreffende de werking van de
Controledienst voor
de Verzekeringen**

AMENDEMENTEN

N° 18 VAN DE HEER **DHOORE**

(Subamendement op amendement n° 2, stuk n° 1587/2)

Art. 36

**Het voorgestelde artikel aanvullen met een
tweede en een derde lid, luidend als volgt :**

*« Zij blijven onderworpen aan de regels vastgesteld
door de Controledienst voor de Verzekeringen in toe-
passing van artikel 39, tweede lid, van dezelfde wet.*

*De Dienst maakt in het Belgisch Staatsblad jaar-
lijks de lijst bekend van de personen bedoeld in het
eerste lid. »*

VERANTWOORDING

Voor de duidelijkheid wordt gesteld dat de personen die
van de overgangsmaatregel genieten onderworpen blijven
aan de verplichtingen die krachtens artikel 39 op hen van
toepassing waren.

Zie :

- 1587 - 90 / 91 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

Nous précisons par ailleurs que l'amendement vise spécifiquement les personnes, non réviseurs d'entreprises, spécialisées dans le domaine des pensions extra-légales, qui ont réussi l'examen d'admission de commissaire agréé et qui sont de ce fait parfaitement qualifiées pour exercer la fonction de commissaire agréé dans une institution de prévoyance.

N° 19 DE M. DESWAENE

Art. 19

In fine, insérer les mots « encaissées en Belgique ».

JUSTIFICATION

Cette précision figure dans le texte de la loi que le projet à l'examen vise à modifier, et il nous paraît en outre logique que l'Office de contrôle ne soit compétent que pour les filiales belges et que seules les primes encaissées en Belgique soient prises en considération pour déterminer la quote-part des compagnies d'assurance.

Cette précision vise également à éviter qu'une telle quote-part doive être versée deux fois sur des primes encaissées à l'étranger.

N° 20 DE M. DUMEZ

(En remplacement de l'amendement n° 1 — Doc. n° 1587/2)

Article 1^{er}

1) A la dixième ligne, remplacer les mots « qui ont entre elles des liens » par les mots « qui ont entre elles des liens économiques ou sociaux ».

2) Remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« Par liens économiques, on entend :

— le fait de satisfaire aux conditions pour pouvoir établir des comptes consolidés;

— le fait d'être membre d'une fédération professionnelle ou interprofessionnelle agréée conformément à l'arrêté royal du 8 novembre 1990 modifiant l'arrêté royal du 4 juin 1979 réglant l'application des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, et affilié à l'institution privée de prévoyance que la Fédération a créée.

Par liens sociaux, on entend l'adhésion à une convention collective de travail sur les pensions qui crée l'institution de prévoyance et qui s'applique à l'ensemble d'un secteur d'activité.

We verduidelijken tevens dat het amendement specifiek de personen, niet-revisoren, viseert, gespecialiseerd in het domein van de extra-legale pensioenen, geslaagd voor het toelatingsexamen van erkend commissaris en zodoende uitermate geschikt om de functie van erkend commissaris bij een private verzorgingsinstelling waar te nemen.

L. DHOORE

P. DUMEZ

N° 19 VAN DE HEER DESWAENE

Art. 19

In fine, tussen de woorden « zonder dat hun bijdrage meer dan 3 per duizend van de » en de woorden « premies of bijdragen mag bedragen » de woorden « in België geïnde » invoegen.

VERANTWOORDING

Dit was zo in de oude tekst bepaald, en het lijkt ons logisch dat de controledienst enkel verantwoordelijk is voor de Belgische filialen en dat slechts de in België geïnde premies in rekening worden genomen om de bijdrage van de verzekeringsmaatschappij te bepalen.

Tevens bestaat de mogelijkheid dat op premies geïnd in het buitenland, tweemaal dergelijke bijdrage moet worden betaald.

R. DESWAENE

N° 20 VAN DE HEER DUMEZ

(Ter vervanging van amendement n° 1 — Stuk n° 1587/2)

Artikel 1

1) Op de elfde en twaalfde regel, de woorden « die met elkaar banden hebben » vervangen door de woorden « die economische of sociale banden hebben met elkaar ».

2) De laatste zin vervangen door wat volgt :

« Onder economische banden worden begrepen :

— voldoen aan de voorwaarden om geconsolideerde rekeningen te mogen opstellen;

— lid zijn van een professionele of interprofessionele beroepsfederatie, erkend volgens het koninklijk besluit van 8 november 1990 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 1979 tot regeling van de toepassing van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, en aansluiten bij de private verzorgingsinstelling die de Federatie heeft ingericht.

Onder sociale banden wordt begrepen de toetreding tot een collectieve arbeidsovereenkomst over pensioenen die de verzorgingsinstelling inricht en die voor het geheel van een activiteitssector toepasbaar is.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer d'autres types de liens et préciser les liens sociaux. »

JUSTIFICATION

Il convient que le législateur indique lui-même quand une institution privée de prévoyance peut être créée pour le personnel de plusieurs entreprises.

L'objectif est que toutes les entreprises, quelle que soit leur importance, puissent réellement choisir en toute liberté de quelle manière elles entendent financer les pensions extra-légales de leurs travailleurs.

Le présent amendement tient compte du fait que le régime d'exception prévu en faveur des institutions privées de prévoyance est incompatible avec l'offre commerciale de cette formule.

Le Roi est habilité à préciser les liens économiques et sociaux, et ce, afin de tenir compte de la complexité technique des pensions complémentaires et de l'évolution socio-économique tant au niveau belge qu'au niveau européen.

N° 21 DE MME CORBISIER-HAGON

Art. 23

Au § 2 proposé, au troisième alinéa, entre les mots « les intérêts des consommateurs » et les mots « deux d'entre elles », insérer les mots « et un membre représentant les intérêts des consommateurs industriels ».

A.-M. CORBISIER-HAGON
P. DUMEZ

N° 22 DE M. DUMEZ

Art. 38 (nouveau)

Ajouter un article 38 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 38. — Un deuxième alinéa, libellé comme suit, est ajouté à l'article 10 de la même loi du 9 juillet 1975 :

« Les associations d'assurances mutuelles ne perdent pas, par là, leur caractère civil ».

JUSTIFICATION

Cette disposition tend en fait à apporter une précision et reprend une disposition de l'article 7 de la loi du 25 juin 1930 relative au contrôle des entreprises d'assurances sur

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, andere vormen van banden bepalen en de sociale banden nader omschrijven. »

VERANTWOORDING

Het past dat de wetgever zelf aanduidt wanneer een private verzorgingsinstelling kan gecreëerd worden ten behoeve van het personeel van meerdere ondernemingen.

Het principe is dat alle bedrijven, ongeacht hun omvang, in de reële mogelijkheid zijn vrij te kiezen op welke manier zij extra-legale pensioenen voor hun werknemers willen financieren.

Dit amendement houdt rekening met het feit dat het uitzonderingsregime dat aan de private verzorgingsinstelling is toegestaan niet te verenigen is met het op commerciële basis aanbieden van deze formule.

Aan de Koning wordt wel de mogelijkheid geboden om aanvullend economische of sociale banden te definiëren teneinde rekening te houden met de technische complexiteit van de aanvullende pensioenen en met de sociaal-economische evolutie zowel op Belgisch als op Europees vlak.

P. DUMEZ
A. ANTOINE
G. GILLES
P. VANGANSBEKE

N° 21 VAN MEVR. CORBISIER-HAGON

Art. 23

In het derde lid van de voorgestelde § 2, tussen de woorden « de belangen van de verbruikers » en de woorden « twee ervan », de woorden « en een lid dat de belangen van de industriële verbruikers vertegenwoordigt » invoegen.

N° 22 VAN DE HEER DUMEZ

Art. 38 (nieuw)

Een artikel 38 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 38. — Aan artikel 10 van dezelfde wet van 9 juli 1975 wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Het burgerlijk karakter van de onderlinge verzekeringsverenigingen gaat hierdoor niet verloren ».

VERANTWOORDING

Deze toevoeging is eigenlijk een verduidelijking en het heropnemen van een lid welke wel in de wet van 25 juni 1930, artikel 7 betreffende de controle op de levensverzeke-

la vie, qui avait été supprimée dans la loi de contrôle du 9 juillet 1975.

L'article 10, tel qu'il est formulé actuellement, prête en effet quelquefois à confusion. En effet, en cas de litige, le tribunal doit toujours justifier de façon circonstanciée pourquoi les associations d'assurances mutuelles ont un caractère civil incontestable.

N° 23 DE MME CORBISIER-HAGON
(En remplacement de l'amendement n° 21)

Art. 23

Au § 2 proposé, compléter le troisième alinéa par ce qui suit :

« L'un de ces six membres représente les intérêts des entreprises industrielles et commerciales ».

JUSTIFICATION

Les consommateurs industriels et commerciaux ne sont actuellement pas représentés à la Commission des Assurances. Or, il s'agit de consommateurs comme les autres qui en outre, peuvent avoir des intérêts spécifiques à faire valoir. Il semble donc justifié de rendre obligatoire leur représentation au sein de la Commission.

A.-M. CORBISIER-HAGON
P. DUMEZ

N° 24 DE M. DUMEZ
(En remplacement de l'amendement n° 20 — Doc. n° 1587/2)

Article 1^{er}

1) A la dixième ligne, remplacer les mots « qui ont entre elles des liens » par les mots « qui ont entre elles des liens économiques ou sociaux ».

2) Remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« Pour l'application de la présente disposition, les entreprises sont censées avoir entre elles des liens économiques si :

— elles satisfont aux conditions pour pouvoir établir des comptes consolidés;

— elles sont membres d'une fédération professionnelle ou interprofessionnelle agréée conformément à l'arrêté royal du 8 novembre 1990 modifiant l'arrêté royal du 4 juin 1979 réglant l'application des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, et sont affiliées à l'institution privée de prévoyance que la Fédération a créée.

ringsondernemingen stond doch in de Controlewet van 9 juli 1975 was weggefallen.

Immers de huidige lezing van artikel 10 leidt soms tot verwarring bij geschillen van de rechtbank waarop dan steeds omstandig moet gemotiveerd worden waarom de onderlinge verzekeringsverenigingen een onbetwistbaar burgerlijk karakter hebben.

P. DUMEZ
A.-M. CORBISIER-HAGON
G. GILLES

N° 23 VAN MEVR. CORBISIER-HAGON
(Ter vervanging van amendement n° 21)

Art. 23

In de voorgestelde § 2, het derde lid aanvullen met wat volgt :

« Een van deze zes leden vertegenwoordigt de belangen van de industriële en handelsondernemingen ».

VERANTWOORDING

De industriële en handelsconsumenten zijn momenteel niet vertegenwoordigd in de Commissie voor Verzekeringen. Het gaat evenwel om consumenten zoals de anderen die bovendien specifieke belangen kunnen laten gelden. Het lijkt ons dus verantwoord hun vertegenwoordiging verplicht te maken in de schoot van de Commissie.

N° 24 VAN DE HEER DUMEZ
(Ter vervanging van amendement n° 20 — Stuk n° 1587/2)

Artikel 1

1) Op de elfde en twaalfde regel, de woorden « die met elkaar banden hebben » vervangen door de woorden « die economische of sociale banden hebben met elkaar ».

2) De laatste zin vervangen door wat volgt :

« Voor de toepassing van deze bepaling worden ondernemingen geacht met elkaar economische banden te hebben indien :

— ze voldoen aan de voorwaarden om geconsolideerde rekeningen te mogen opstellen;

— ze lid zijn van een professionele of interprofessionele beroepsfederatie, erkend volgens het koninklijk besluit van 8 november 1990 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 1979 tot regeling van de toepassing van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, en aansluiten bij de private verzorgingsinstelling die de Federatie heeft ingericht.

Pour l'application de la présente disposition, les entreprises sont censées avoir entre elles des liens sociaux, si elles adhèrent à une convention collective de travail sur les pensions qui crée l'institution de prévoyance.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer d'autres types de liens et préciser les liens sociaux. »

N° 25 DU GOUVERNEMENT

Art. 5bis (nouveau)

Insérer un article 5bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 5bis. — L'article 10 de la même loi est complété par un deuxième alinéa libellé comme suit :

Les dispositions de l'alinéa précédent ne portent pas atteinte au caractère civil des associations d'assurances mutuelles. »

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 22 de M. Dumez et consorts.

Le Ministre des Affaires économiques,

W. CLAES

Voor de toepassing van deze bepaling worden ondernemingen geacht met elkaar sociale banden te hebben indien ze toetreden tot een collectieve arbeidsovereenkomst over pensioenen die de verzorgingsinstelling inricht.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, andere vormen van banden bepalen en de sociale banden nader omschrijven. »

P. DUMEZ
A. ANTOINE
G. GILLES
P. VANGANSBEKE

N° 25 DU GOUVERNEMENT

Art. 5bis (nieuw)

Een artikel 5bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 5bis. — Aan artikel 10 van dezelfde wet wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

De bepalingen van het vorig lid doen geen afbreuk aan het burgerlijk karakter van de onderlinge verzekeringsverenigingen. »

VERANTWOORDING

Zie amendement n° 22 van de heer Dumez c.s.

De Minister van Economische Zaken,

W. CLAES